

**Kõvasulamid. Poorsuse ja vaba süsiniku  
sisalduse metallograafiline määramine**

Hardmetals - Metallographic determination of  
porosity and uncombined carbon

## EESTI STANDARDI EESSÕNA

## NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 24505:2000 sisaldab Euroopa standardi EN 24505:1993 ingliskeelset teksti.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 11.01.2000 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-EN 24505:2000 consists of the English text of the European standard EN 24505:1993.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 11.01.2000 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 77.160

### Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:  
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; [www.evs.ee](http://www.evs.ee); Telefon: 605 5050; E-post: [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

### Right to reproduce and distribute Estonian Standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without permission in writing from Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about standards copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:  
Aru str 10 Tallinn 10317 Estonia; [www.evs.ee](http://www.evs.ee); Phone: +372 605 5050; E-mail: [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

EUROPEAN STANDARD

EN 24505:1993

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

April 1993

UDC 669.018.25:620.186

Descriptors: Powder metallurgy, hard metals, metallographie, microscopic analysis, porosity, pores, carbon

English version

**Hardmetals - Metallographic determination of  
porosity and uncombined carbon (ISO 4505:1978)**

Métaux-durs - Détermination métallographique de  
la porosité et du carbone non combiné  
(ISO 4505:1978)

Hartmetalle - Metallographische Bestimmung der  
Porosität und des ungebundenen Kohlenstoffs  
(ISO 4505:1978)

This European Standard was approved by CEN on 1993-04-02. CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

The European Standards exist in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

**CEN**

European Committee for Standardization  
Comité Européen de Normalisation  
Europäisches Komitee für Normung

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

## Foreword

In 1992 ISO 4505:1978 "Hardmetals - Metallographic determination of porosity and uncombined carbon" was submitted to the CEN Primary Questionnaire procedure.

Following the positive result of the CEN/CS Proposal ISO 4505:1978 was submitted to the CEN Formal Vote. The result of the Formal Vote was positive.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 1993, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 1993.

According to the Internal Regulations of CEN/CENELEC, the following countries are bound to implement this European Standard:

Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

## Endorsement notice

The text of the International Standard ISO 4505:1978 was approved by CEN as a European Standard without any modification.

---

# INTERNATIONAL STANDARD 4505

---

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

---

## Hardmetals — Metallographic determination of porosity and uncombined carbon

*Métaux-durs — Détermination métallographique de la porosité et du carbone non combiné*

First edition — 1978-08-01

This document is a preview generated by EVS

---

UDC 621.762 : 661.665.2 : 620.186

Ref. No. ISO 4505-1978 (E)

**Descriptors** : hardmetals, metallography, microscopic analysis, porosity, carbon.

Price based on 5 pages

## FOREWORD

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards institutes (ISO member bodies). The work of developing International Standards is carried out through ISO technical committees. Every member body interested in a subject for which a technical committee has been set up has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for approval before their acceptance as International Standards by the ISO Council.

International Standard ISO 4505 was developed by Technical Committee ISO/TC 119, *Powder metallurgical materials and products*, and was circulated to the member bodies in April 1977.

It has been approved by the member bodies of the following countries:

Australia	Ireland	Spain
Austria	Italy	Sweden
Bulgaria	Japan	Turkey
Canada	Mexico	United Kingdom
Chile	Poland	U.S.A.
Czechoslovakia	Portugal	U.S.S.R.
France	Romania	Yugoslavia
Germany	South Africa, Rep. of	

No member body expressed disapproval of the document.

# Hardmetals — Metallographic determination of porosity and uncombined carbon

## 1 SCOPE AND FIELD OF APPLICATION

This International Standard specifies methods for the metallographic determination of the presence, type, and distribution of porosity and uncombined carbon in hardmetals.

## 2 APPARATUS

**2.1 Metallographic microscope**, or other suitable equipment permitting observations and measurements on a screen up to the required magnification (see clause 4).

**2.2 Equipment for preparation of test-piece sections.**

## 3 PREPARATION OF TEST-PIECE SECTIONS

The test-piece section shall be prepared as for metallographic examination and the surface to be examined shall be free from grinding and polishing marks. Care shall be taken to avoid tearing out of particles, which may lead to a wrong evaluation of porosity.

**NOTE** — There are several methods for the preparation of hardmetal surfaces for metallographic examination. Firstly, careful coarse grinding is carried out to remove sufficient material to ensure that the true structure is revealed. After grinding with fine diamond grit wheels, polishing is effected by using diamond paste or diamond powders of progressively finer grain size down to 1  $\mu\text{m}$  on rigidly supported laps of, for example, thin plastic, thin felt or paper.

## 4 PROCEDURE

Pore size is defined as the maximum dimension of the pore in the section. Special reference shall be made to the presence of cracks or slits.

**4.1** Pores up to 10  $\mu\text{m}$  shall be assessed by scanning the surface of the test-piece section at a magnification of either 100 or 200 X. An area fully representative of the test-piece section shall be examined and compared with the range of photomicrographs shown in figure 1 or 2, according to the chosen magnification. The porosity level shall be reported by reference to the appropriate photomicrograph and designated as A02, A04, A06 or A08.

**4.2** Pores within the range 10 to 25  $\mu\text{m}$  shall be assessed by scanning the surface of the test-piece section at a magnification of 100 X. An area fully representative of the test-piece section shall be examined and shall be compared with the range of photomicrographs shown in figure 3. The porosity level shall be reported by reference to the appropriate photomicrograph and designated as B02, B04, B06 or B08.

**4.3** If it is necessary to inspect for pores larger than 25  $\mu\text{m}$ , they shall be examined at a suitable magnification up to 100 X and shall be counted and reported as the number of pores per unit area. The size ranges shall be chosen as follows: 25 to 75  $\mu\text{m}$ , 75 to 125  $\mu\text{m}$ , over 125  $\mu\text{m}$ .

**4.4** Uncombined carbon shall be assessed by scanning the surface of the test-piece section at a magnification of 100 X. An area fully representative of the test-piece section shall be examined and shall be compared with the range of photomicrographs shown in figure 4. The level of uncombined carbon shall be reported by reference to the appropriate photomicrographs and designated as C02, C04, C06 or C08.

**4.5** If A or B type porosity or C type uncombined carbon is not detected, it shall be reported as A00, B00 or C00 as applicable.

**4.6** If the porosity or uncombined carbon is not uniform over the area of the test-piece section being examined, the locations on the section to which the evaluation refers must be identified, for example as top, bottom, edge, rim (case), core, etc.

## 5 TEST REPORT

The test report shall include the following information:

- reference to this International Standard;
- all details necessary for identification of the test sample;
- the result obtained;
- all operations not specified by this International Standard, or regarded as optional;
- details of any occurrence which may have affected the result.